

Informacije za odvajanje i razvod

Moj muž je nasilan – želim da se razvedem.

Kako moram postupati?

Vi možete kod nadležnog suda pokrenuti postupak za razdvajanje bračne zajednice (na želju jedne stranke) i podneti zahtev za odvojeni život. Postupak možete pokrenuti Vi sami ili preko neke advokatkinje. Ako je moguće na razgovor kod suda ili kod prvog razgovora sa advokatkinjom ponesite sledeća dokumenta:

- dokumenta o Vašoj finansiskoj situaciji (poslednju poresku izjavu, obračuni plata, računi za redovne troškove)
- Beleške o bračnoj istoriji (važni podaci i događaji kao npr. primena sile od strane supruge)

Zar ne bi radije trebalo da prvo pregovaram sa mojim suprugom?

Do postupka za razdvajanje bračne zajednice ostaje dovoljno vremena za traženje sporazumnih rešenja. Advokatkinja, ako je imate, stupiće u kontakt sa Vašim suprugom ili njegovim advokatom i napraviti predloge. Ne dopustite da Vaš suprug vrši pritisak na Vas i za sva sporna pitanja uputite ga na Vašu advokatkinju.

Iz iskustva je za Vas bolje, ako Vas zastupa neka advokatkinja.

Zahtev za razdvajanje bračne zajednice može se u svako vreme ponovo povući.

Koliko košta postupak za razdvajanje bračne zajednice, i ko plaća advokatkinju?

Ako živite u lošim finansiskim uslovima, možete podneti zahtev za vođenje procesa bez naknade i pravnu pomoć. Ako se zahtev odobri, troškove suda i advokata privremeno preuzima država. Ako kasnije dođete u bolje finansisko stanje, sud u roku od 10 godina može od Vas zahtevati povraćaj sudskih i advokatskih troškova.

Ako ste u stanju, da sami snosite troškove advokata, informišite se kod nekog savetovališta ili advokatkinje o troškovima postupka za razdvajanje bračne zajednice.

Šta mogu regulisati u postupku za razdvajanje bračne zajednice?

Sudija u postupku za razdvajanje bračne zajednice reguliše, između ostalog, sledeće tačke:

- Dodeljivanje stana
- Dodeljivanje nadzora nad decom
- Pravo posete dece od strane drugog roditelja
- Iznosi za izdržavanje
- Razdvajanje finansija

A ako se razdvajanje bračne zajednice mora obaviti što brže?

Vi možete zahtevati uvođenje privremenih mera u postupku za razdvajanje bračne zajednice. Za to morate dokazati nasilna dela i hitnost zahteva. Zahtev možete pokrenuti sami kod nadležnog suda ili preko advokatkinje. Ako je moguće, na razgovor kod suda ili za prvi razgovor kod advokatkinje ponesite:

- Dokazni material (lekarski nalaz, izveštaj savetovališta itd.)
- Podatke o krivičnoj prijavi, ukoliko ste je već podneli (takođe i o ranijim prijavama)
- Beleške o bračnoj istoriji (važni podaci i događaji, takođe i ranija nasilna dela Vašeg supruga)

Zavisno od Vaših zahteva, sudija u postupku za razdvajanje bračne zajednice može bez saslušanja Vašeg supruga doneti sledeće privremene mere koje važe do postupka za razdvajanje bračne zajednice,

- Vama dodeliti stan, a Vašem suprugu zabraniti pristup,
- Vama poveriti decu na čuvanje i vaspitanje
- regulisati pravo posećivanja dece ili izostaviti pravo na posete do održavanja rasprave.

Regulisanje iznosa za izdržavanje (alimentacije) privremenim merama nije moguće.

Privremene mere važe samo do postupka za razdvajanje bračne zajednice. Onda Vaš suprug može da se izjasni o tome i sud će ponovo doneti odluku.

Ko dobija stan?

Stan dobija osoba, kojoj je potrebni – po pravilu je to supruga, jer se deca najčešće dodeljuju njoj. Zahtevajte sledeće stvari, ukoliko želite ostati u bračnom stanu:

- Termin za iseljenje (nekoliko dana do dva meseca). Ako pretpostavljate, da Vaš suprug neće dobrovoljno napustiti stan, zahtevajte izdavanje naloga za iseljavanje od strane državne službe.
- vraćanje potpunog kompleta ključeva, tako da Vaš suprug ne može ući u kuću bez Vaše dozvole. Zamenite bravu u stanu, ako niste sigurni, da li ste dobili sve ključeve, i ako se i dalje osećate ugroženom.

Ako Vaš suprug ne napusti stan u dogovorenom roku, a Vi nemate nalog za iseljavanje od strane državne službe, morate sa presudom otići u nadležni sud i zahtevati nalog za

iseljavanje supruga iz stana. Sa nalogom za iseljavanje možete otići u državnu službu i zahtevati iseljenje.

Kod koga će živeti deca?

Kod onog roditelja, koji je do sada pretežno brinuo o deci i može to takođe i ubuduće činiti. Sudija samostalno proverava, gde su deca najbolje zbrinuta (dobro deteta). Braća i sestre po pravilu ostaju zajedno. Starija deca, otprilike od 12 godina, mogu biti tokom postupka ispitana.

Koliko često moj suprug sme da vidi decu?

Roditelj, **koji nije dobio decu** ima pravo na lični kontakt sa decom. Možete sa Vašim suprugom napraviti dogovor i dati ga sudiji na odobravanje. Ukoliko ne postignete saglasnost sudija donosi najčešće sledeću odluku:

- Za decu predškolskog uzrasta - dve subote ili nedelje mesečno.
- Za stariju decu - dva vikenda mesečno, kao i dve nedelje raspusta godišnje.

Obratite pažnju, da budu dogovorena fiksna vremena predaje i da postoji dogovor za praznične dane, kao Uskrs i Božić.

Ako Vaš suprug takođe pretio deci, tukao ih ili zlostavljao, možete zahtevati pravo na posete sa pratnjom. Potpuno ukidanje prava na posete donosi se samo kod velike ugroženosti dece.

Od čega ćemo živeti?

Može trajati nekoliko nedelja ili meseca, dok ne bude donesena pravosnažna odluka o iznosu za izdržavanje. Iz predostrožnosti prijavite se kod socijalne službe. Imate pravo na finansijsku podršku od strane države. Ako imate zajednički račun ili zajedničku kreditnu karticu sa Vašim suprugom, onda

- podignite, ako je moguće odmah potrebni iznos za tri meseca, ako račun ili kreditna kartica glase na njegovo ime i ako nemate dovoljno ušteđevine
- ako račun ili kreditna kartica glase na Vaše ime, zatražite odmah da se pravo Vašeg supruga blokira

U postupku za razdvajanje bračne zajednice obračunavaju se potrebe oba domaćinstva i oduzimaju od ukupnog dohotka. Supruga sa decom najčešće ne raspolaže sa dovoljno prihoda, da bi pokrila troškove. Suprug u pravilu ima nešto veća primanja. Višak primanja supruga se dodeljuje deci i supruzi kao iznos za izdržavanje.

Ako Vaši prihodi i sa iznosom za izdržavanje nisu dovoljni, za osiguranje Vaših potreba, morate otići u socijalnu službu. Zavisno od situacije, imate pravo na naknadu za nezaposlene.

Iznose za izdržavanje dece (alimentaciju) država može platiti unapred u visini koja je određena presudom u postupku za razdvajanje bračne zajednice (maksimalno 650 Fr. po detetu). Ovo ne važi za iznose za izdržavanje žene, za koje se morate obratiti socijalnoj službi. Naplatni biro Vaše zajednice naplaćuje, po Vašem nalogu, iznose za izdržavanje od Vašeg supruga.

Ima li odvajanje uticaja na moj boravak?

Ukoliko imate dozvolu za boravak „B“ (boravak kod supruga), može Vam, pod izvesnim okolnostima, posle odvajanja dozvola biti uskraćena. Informišite se kod nekog savetovališta ili specijalizovane advokatkinje, ili direktno kod migracione službe.

Šta se dešava u postupku za razdvajanje bračne zajednice?

Informišite se o toku postupka za razdvajanje bračne zajednice u nekom savetovalištu, kod advokatkinje ili kod suda.

Ako ste otišli na sud bez advokatkinje:

- ne potpisujte sporazum, ako ste nesigurni ili
- potpišite, ali samo sa zadržavanjem prava na opoziv od 10 dana. Dajte sporazum advokatkinji na proveru i u nepovoljnom slučaju opozovite ga.

Deca se ne smeju povesti na postupak za razdvajanje bračne zajednice. Rezervišite pola dana i organizujte čuvanje dece, tako da kod dužih pregovora ne budete pod stresom.

Ako Nemački nije Vaš maternji jezik, zahtevajte pravovremeno kod suda prevodioca u postupku.

Šta mogu preduzeti protiv presude?

Ako se ne slažete sa presudom za razdvajanje bračne zajednice, morate u roku od 10 dana zahtevati obrazloženu presudu ili podneti žalbu (pročitajte pouku o pravnom leku na kraju presude).

Posle ovih 10 dana presuda postaje pravosnažna i Vi možete zahtevati izmenu samo ako se situacija značajno promeni.

Ukoliko ponovo počnete da živite sa Vašim suprugom, presuda je automatski ništavna.

Zar ne bi trebalo radije da se odmah razvedem?

Razvod je moguć u svako vreme, ako se oboje slažu sa tim. Razvod protiv želje supruge je moguć tek posle isteka dve godine odvojenog života – do juna 04. bile su to četiri godine.

U slučaju kada je nastavak braka neprihvatljiv, može se jednostrano podneti tužba za razvod. Prepreke su vrlo velike. Informišite se u nekom savetovalištu, kod advokatkinje ili kod suda.

Važne adrese

Pokretanje postupka za razdvajanje bračne zajednice i privremene mere:

- Okrug Ciriš: Okružni sud Ciriš, 5. odeljenje, sudija za razdvajanje bračne zajednice, Wengistrasse 30, Postfach, 8026 Zürich, tel. 044 248 20 82
- Ostali okruzi: vidi pod «Okružni sud» (Bezirksgericht) u telefonskom imeniku
- Internet adresa: www.bezirksgericht-zh.ch
- Takođe postoje razni savetnici o toj temi, informišite se u knjižari.

Lekarski nalazi u hitnim slučajevima:

– „Permanence“ Glavna železnička stanica Ciriš, Bahnhofplatz 15, Tel. 044 215 44 44,

svakodnevno 7-23 časa

- Hitne službe bolnica

Impresum

© Izdavač *bif* Služba za savetovanje i informisanje žena
Protiv nasilja u braku i partnerstvu
Postfach 9664, 8036 Zürich
Tel. 044 278 99 99 Faks 044 278 99 98 Mail info@bif-frauenberatung.ch
PC 87-137016-4

Autorke: Advokatkinje C. Reetz und B. Rösli

Podržano od Socijalnog odeljenja grada Ciriha i IST, Intervencione Službe protiv Kućnog Nasilja Kantona Ciriš